

322115-2026 - Kompetizzjoni

Il-Lussemburgu, Il-Belġju – Servizi postali u tal-kurrier – Services d'enlèvement, triage, acheminement et distribution du courrier au départ des institutions, organes et organismes de l' Union situés au Grand-Duché de Luxembourg

OJ S 90/2026 11/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Cour de justice de l'Union européenne

Email: dbmarchespublics@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Commission européenne, OIL - Office Infrastructures et Logistique à Luxembourg

Email: dbmarchespublics@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Cour des comptes

Email: dbmarchespublics@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: EP - European Parliament

Email: dbmarchespublics@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: European Investment Bank

Email: dbmarchespublics@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: European Public Prosecutor's Office

Email: dbmarchespublics@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Translation Centre for the Bodies of the European Union

Email: dbmarchespublics@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Services d'enlèvement, triage, acheminement et distribution du courrier au départ des institutions, organes et organismes de l'Union situés au Grand-Duché de Luxembourg

Deskrizzjoni: L'Union européenne, représentée par la Cour de justice de l'Union européenne, et les entités suivantes : le Parlement européen, la Commission européenne à Luxembourg, la Cour des comptes européenne, la Banque européenne d'investissement, le Parquet européen et le Centre de traduction des organes de l'Union européenne, ci-après dénommés

collectivement le « pouvoir adjudicateur », organise le présent appel d'offres en vue de la prestation de services d'enlèvement, de triage, d'acheminement et de distribution du courrier à partir des Institutions, Organes, Bureaux et Agences de l'Union situés à Luxembourg. Les envois nationaux et internationaux qui font l'objet du présent appel d'offres sont des envois ordinaires et des envois recommandés avec ou sans accusé de réception. Volume total d'envois estimé (voir détail au point 2.4 du cahier des charges) : - Zone 1 – Luxembourg : 195.500 envois ordinaires, 400 envois recommandés simples, 3.500 envois recommandés avec AR, 6.800 kg de tonnage - Zone 2 – UE hors Luxembourg AELE et autres pays européens : 146.500 envois ordinaires, 2.100 envois recommandés simples, 27.500 envois recommandés avec AR, 20.400 kg de tonnage - Zone 3 – Reste du monde : 4.500 envois ordinaires, 100 envois recommandés simples, 500 envois recommandés avec AR et 200 kg de tonnage Le courrier (national et international) couvre tout le courrier du Luxembourg vers le monde entier. Pour des raisons de gestion administrative, les trois zones géographiques suivantes ont été définies : - Zone 1 : Luxembourg - Zone 2 : UE (à l'exclusion du Luxembourg), AELE et autres pays européens - Zone 3 : Reste du monde

Identifikatur tal-proċedura: 0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f

Identifikatur intern: CURIA/2026/OP/0001

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64100000 Servizzi postali u tal-kurier

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Veuillez consulter les documents de marché.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: -En cas d'indisponibilité ou de mauvais fonctionnement des moyens de communication électroniques visés à la section 5.1.11 au cours des 5 derniers jours calendrier précédant la date limite de réception indiquée à la section 5.1.12, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de reporter cette date et de publier la nouvelle échéance à l'adresse internet indiquée à la section 5.1.11, sans publier au préalable un rectificatif au présent avis. Les opérateurs économiques intéressés par le présent marché sont invités à souscrire à l'appel d'offres à l'adresse indiquée à la section 5.1.11, afin d'être avertis de la publication de nouvelles informations ou de nouveaux documents.

Bażi legali:

Regolament (UE, Euratom) 2024/2509

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Services d'enlèvement, triage, acheminement et distribution du courrier au départ des institutions, organes et organismes de l'Union situés au Grand-Duché de Luxembourg

Deskrizzjoni: L'Union européenne, représentée par la Cour de justice de l'Union européenne, et les entités suivantes : le Parlement européen, la Commission européenne à Luxembourg, la Cour des comptes européenne, la Banque européenne d'investissement, le Parquet européen et le Centre de traduction des organes de l'Union européenne, ci-après dénommés collectivement le « pouvoir adjudicateur », organise le présent appel d'offres en vue de la prestation de services d'enlèvement, de triage, d'acheminement et de distribution du courrier à partir des Institutions, Organes, Bureaux et Agences de l'Union situés à Luxembourg. Les envois nationaux et internationaux qui font l'objet du présent appel d'offres sont des envois ordinaires et des envois recommandés avec ou sans accusé de réception. Volume total d'envois estimé (voir détail au point 2.4 du cahier des charges) : - Zone 1 – Luxembourg : 195.500 envois ordinaires, 400 envois recommandés simples, 3.500 envois recommandés avec AR, 6.800 kg de tonnage - Zone 2 – UE hors Luxembourg AELE et autres pays européens : 146.500 envois ordinaires, 2.100 envois recommandés simples, 27.500 envois recommandés avec AR, 20.400 kg de tonnage - Zone 3 – Reste du monde : 4.500 envois ordinaires, 100 envois recommandés simples, 500 envois recommandés avec AR et 200 kg de tonnage Le courrier (national et international) couvre tout le courrier du Luxembourg vers le monde entier. Pour des raisons de gestion administrative, les trois zones géographiques suivantes ont été définies : - Zone 1 : Luxembourg - Zone 2 : UE (à l'exclusion du Luxembourg), AELE et autres pays européens - Zone 3 : Reste du monde
Identifikatur intern: CURIA/2026/OP/0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64100000 Servizi postali u tal-kurier

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 64110000 Servizi postali

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: pour autant qu'ils soient conformes au projet de base, de nouveaux services ou travaux consistant dans la répétition de services ou travaux similaires peuvent être confiés jusqu'à concurrence de 50 % du marché initial au contractant initial par procédure négociée sans publication préalable d'un avis de marché.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Lkun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Veuillez consulter les documents de marché.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tigdid: Le contrat est conclu pour une durée initiale de 24 (vingt-quatre) mois, renouvelable 2 (deux) fois. Veuillez consulter le projet de contrat dans les documents de marché.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Informazzjoni dwar avviżi preċedenti:

Identifikatur tal-avviż preċedenti: 108004-2026

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Veuillez consulter les documents de marché.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 18/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f-CN?#anchorDocuments>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Bulgaru, Ċek, Daniż, Ġermaniż, Grieg, Ingliż, Spanjol, Eston, Finlandiż, Franċiż, Irlandiż, Kroat, Ungeriz, Taljan, Litwan, Latvjan, Malti, Olandiż, Pollakk, Portugiż, Rumen, Slovakk, Sloven, Svediż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 26/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 29/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Cour de justice de l'Union européenne

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Cour de justice de l'Union européenne

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Cour de justice de l'Union européenne

Numru tar-registrazzjoni: CURIA

Dipartiment: COUR - La Cour de justice, COUR.GRF-C - M. Alfredo CALOT ESCOBAR, Greffier, COUR.GRF-C.DG-ADM - Direction générale de l'administration, COUR.GRF-C.DG-ADM.D-BAF - Direction du budget et des affaires financières

Indirizz postali: Rue du Fort Niedergrünewald

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: L-2925

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: dbs-marches-publics@curia.europa.eu

Telefown: +352 4303-1

Indirizz tal-internet: <http://curia.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Mexxej ta' grupp

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

Organizzazzjoni tar-riežami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Commission européenne, OIL - Office Infrastructures et Logistique à Luxembourg

Numru tar-registrazzjoni: COM

Indirizz postali: Bâtiment FISCHER – bureau FISR 00/004, 135-137, rue Adolphe Fischer

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: L-2920

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: dbs-marches-publics@curia.europa.eu

Telefown: +352 4303-1

Indirizz tal-internet: https://ec.europa.eu/info/departments/infrastructure-and-logistics-luxembourg_en

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Cour des comptes

Numru tar-registrazzjoni: ECA

Indirizz postali: rue Alcide De Gasperi 12

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: L-1615

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: dbs-marches-publics@curia.europa.eu

Telefown: +352 4303-1

Indirizz tal-internet: <https://www.eca.europa.eu/en/Pages/PublicProcurement.aspx>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. **ORG-0004**

Isem uffiċjali: EP - European Parliament

Numru tar-registrazzjoni: EP

Indirizz postali: Bât. Altiero Spinelli, rue Wiertz 60

Belt: Brussels

Kodiċi postali: B-1047

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Pajjiż: Il-Belġju

Email: dbs-marches-publics@curia.europa.eu

Telefown: +352 4303-1

Indirizz tal-internet: <http://www.europarl.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. **ORG-0005**

Isem uffiċjali: European Investment Bank

Numru tar-registrazzjoni: EIB

Indirizz postali: 98-100 boulevard Konrad Adenauer

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: L-2950

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: dbs-marches-publics@curia.europa.eu

Telefown: +352 4303-1

Indirizz tal-internet: <http://www.eib.org>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. **ORG-0006**

Isem uffiċjali: European Public Prosecutor's Office

Numru tar-registrazzjoni: EPPO

Indirizz postali: 11 Avenue John F. Kennedy

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: L-1855

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Telefown: +352 4303-1

Indirizz tal-internet: <https://www.eppo.europa.eu/en>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0007

Isem uffiċjali: Translation Centre for the Bodies of the European Union

Numru tar-reġistrazzjoni: CDT

Indirizz postali: Bâtiment Technopolis Gasperich, rue Guillaume Kroll 12E

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: L-1882

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Telefown: +352 4303-1

Indirizz tal-internet: <http://curia.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0008

Isem uffiċjali: Commission européenne

Numru tar-reġistrazzjoni: EUCOM

Indirizz postali: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

Belt: Brussels

Kodiċi postali: B-1050

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Pajjiż: Il-Belġju

Email: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Telefown: +32 2 299 11 11

Indirizz tal-internet: <https://commission.europa.eu/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 6e21574b-acbb-4135-9993-1560b745456f - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 08/05/2026 13:37:55 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Franciż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 322115-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 90/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 11/05/2026